

Wilo-Connect sensor LPWAN



es Instrucciones de instalación y funcionamiento



Connect sensor LPWAN
<https://qr.wilo.com/1681>

Índice

1	Generalidades	4			
1.1	Acerca de estas instrucciones	4			
1.2	Derechos de autor	4			
1.3	Reservado el derecho de modificación.....	4			
2	Seguridad	4			
2.1	Identificación de las instrucciones de seguridad	5			
2.2	Cualificación del personal	5			
2.3	Riesgos en caso de inobservancia de las instrucciones de seguridad.....	6			
2.4	Obligaciones del operador	6			
2.5	Instrucciones de seguridad para la inspección y el montaje	7			
2.6	Modificaciones del material y la utilización de repuestos no autorizados	7			
2.7	Modos de utilización no permitidos.....	8			
3	Transporte y almacenamiento	8			
3.1	Suministro.....	8			
3.2	Accesorios.....	8			
3.3	Inspección tras el transporte	8			
4	Aplicaciones	9			
5	Especificaciones del producto	9			
5.1	Designación	9			
5.2	Datos técnicos.....	9			
6	Descripción y función	11			
6.1	LED de diagnóstico	12			
6.2	Interfaz RS485.....	13			
7	Instalación y conexión eléctrica	14			
7.1	Instalación.....	15			
7.2	Conexión eléctrica	17			
8	Puesta en marcha	24			
9	Mantenimiento	24			
10	Averías, causas, solución	24			
11	Repuestos	25			
12	Eliminación	25			
12.1	Información sobre la recogida de productos eléctricos y electrónicos usados	25			
13	Anexo	27			

1 Generalidades

1.1 Acerca de estas instrucciones

Estas instrucciones forman parte del producto. El cumplimiento de las presentes instrucciones es requisito para la manipulación y el uso correctos:

- Lea atentamente las instrucciones antes de realizar cualquier actividad.
- Mantenga las instrucciones siempre en un lugar accesible.
- Observe todas las indicaciones relativas al producto.
- Tenga en cuenta todas las indicaciones del producto.

El idioma original de las instrucciones de funcionamiento es el alemán. Las instrucciones en otros idiomas son una traducción de las instrucciones de instalación y funcionamiento originales.

1.2 Derechos de autor

WILO SE © 2025

Sin expresa autorización, queda terminantemente prohibida la reproducción total o parcial de este documento, así como su uso indebido y/o su exhibición o comunicación a terceros. Se exigirá a los infractores el correspondiente resarcimiento por daños y perjuicios. Todos los derechos reservados.

1.3 Reservado el derecho de modificación

Wilo se reserva el derecho de modificar sin previo aviso los datos mencionados y no asume la garantía por imprecisiones técnicas u omisiones. Las ilustraciones utilizadas pueden diferir del original y sirven como representación a modo de ejemplo del producto.

2 Seguridad

Estas instrucciones de instalación y funcionamiento contienen indicaciones básicas que deberán tenerse en cuenta durante la instalación y el funcionamiento del sistema. Por este motivo, el instalador y el personal cualificado/operador responsable deberán leer las instrucciones de instalación y funcionamiento antes de realizar el montaje y la puesta en marcha.

No solo es preciso observar las instrucciones generales de seguridad incluidas en este apartado de seguridad, también se deben observar las instrucciones de

seguridad especiales de los apartados siguientes que van precedidas por símbolos de peligro.

2.1 Identificación de las instrucciones de seguridad

En estas instrucciones de instalación y funcionamiento se emplean instrucciones de seguridad relativas a daños materiales y lesiones personales, y se representan de distintas maneras:

- las instrucciones de seguridad para lesiones personales comienzan con una palabra identificativa y tienen el **símbolo correspondiente antepuesto**.
- Las instrucciones de seguridad para daños materiales comienzan con una palabra identificativa y no tienen **ningún** símbolo.

Palabras identificativas

- **Peligro**
El incumplimiento provoca lesiones graves o incluso la muerte.
- **Advertencia**
El incumplimiento puede provocar lesiones (graves).
- **Atención**
El incumplimiento puede provocar daños materiales, incluso existe la posibilidad de siniestro total.
- **Aviso**
Aviso útil para el manejo del producto

Símbolos

En estas instrucciones se usan los siguientes símbolos:



Símbolo de peligro general



Peligro por tensión eléctrica



Avisos

2.2 Cualificación del personal

El personal debe:

- Haber recibido formación sobre las normativas locales de prevención de accidentes en vigor;
- Haber leído y comprendido las instrucciones de instalación y funcionamiento.

El personal debe poseer las siguientes cualificaciones:

- Trabajos eléctricos: un electricista cualificado debe realizar los trabajos eléctricos.
- Trabajos de montaje/desmontaje: El personal especializado debe tener formación sobre el manejo de las herramientas necesarias y los materiales de fijación requeridos.

Definición de «Electricista especializado»

Un electricista especializado es una persona con una formación especializada, conocimientos y experiencia adecuados que le permiten detectar y evitar los peligros de la electricidad.

El operador estará a cargo de garantizar los ámbitos de responsabilidad, las competencias y la vigilancia del personal. Si el personal no cuenta con los conocimientos necesarios, se le deberá formar y se le deberán dar indicaciones. En caso necesario, el operador puede encargar dicha instrucción al fabricante del producto.

2.3 Riesgos en caso de inobservancia de las instrucciones de seguridad

La inobservancia de las indicaciones de seguridad puede conllevar peligro para las personas y el producto/la instalación. Si no se observan las instrucciones de seguridad, se anulará cualquier derecho a reclamaciones por los daños sufridos. Si no se observan las indicaciones de seguridad, se pueden producir, entre otros, los siguientes daños:

- lesiones personales debidas a causas eléctricas, mecánicas o bacteriológicas
- daños en el medio ambiente debido a escapes de sustancias peligrosas
- daños materiales
- fallos en funciones importantes del producto o el sistema
- Fallos en los procedimientos indicados de mantenimiento y reparación

2.4 Obligaciones del operador

El operador debe:

- facilitar al personal las instrucciones de instalación y funcionamiento en su idioma;
- asegurar la formación necesaria del personal para los trabajos indicados;
- garantizar los ámbitos de responsabilidad y las competencias del personal;
- instruir al personal sobre el funcionamiento de la instalación;
- eliminar los peligros debidos a la corriente eléctrica;
- observar las normativas en materia de prevención de accidentes;

Este aparato podrán utilizarlo niños a partir de 8 años de edad y personas con facultades psíquicas, sensoriales o mentales limitadas o falta de experiencia y conocimiento si están bajo supervisión o si han recibido indicaciones sobre el uso seguro del aparato y entienden los peligros derivados del mismo. Los niños no deben jugar con el aparato, ni pueden realizar la limpieza y el mantenimiento sin supervisión.

2.5 Instrucciones de seguridad para la inspección y el montaje

El operador deberá asegurarse de que se ocupe de efectuar todas las tareas de inspección y montaje personal autorizado y cualificado, y de que dicho personal también haya consultado detenidamente estas instrucciones de instalación y funcionamiento para obtener la información necesaria.

Solo se pueden efectuar los trabajos en el producto o la instalación en parada. Es imprescindible que siga estrictamente el procedimiento descrito en las instrucciones de instalación y funcionamiento para realizar la parada del producto o la instalación.

Inmediatamente después de finalizar dichos trabajos, deberán colocarse de nuevo y ponerse en funcionamiento todos los dispositivos de seguridad y protección.

2.6 Modificaciones del material y la utilización de repuestos no autorizados

Las modificaciones del material y la utilización de repuestos no autorizados ponen en peligro la seguridad del producto/personal y las explicaciones sobre la seguridad emitidas por el fabricante pierden su vigencia.

- Solo se permite modificar el producto con la aprobación del fabricante.
- Solo se pueden utilizar repuestos originales y accesorios autorizados por el fabricante.

Si se usan otras piezas, se anula la responsabilidad por los posibles daños ocasionados.

2.7 Modos de utilización no permitidos

La fiabilidad del producto suministrado solo se puede garantizar si se realiza un uso conforme a lo previsto en el apartado 4 de las instrucciones de instalación y funcionamiento. Asimismo, los valores límite indicados en el catálogo o la ficha técnica no deberán sobrepasarse por exceso ni por defecto.

3 Transporte y almacenamiento

3.1 Suministro

- Wilo-Connect sensor LPWAN
- Adhesivo adicional con código QR
- Instrucciones de instalación y funcionamiento

3.2 Accesorios

- Transformador de corriente
- Antena externa

3.3 Inspección tras el transporte

Tras el suministro, compruebe inmediatamente si falta algo o si se han producido daños. Dado el caso, reclame en seguida.

ATENCIÓN

Daños por manejo inadecuado durante el transporte y el almacenamiento.

Proteja el aparato de la humedad, las heladas y los daños mecánicos durante el transporte y el almacenamiento temporal.

Consulte las condiciones del entorno para almacenamiento y funcionamiento en el capítulo «Datos técnicos».

4 Aplicaciones

Unidad de comunicación y de medición lista para la conexión, para bombas y sistemas con suficiente cobertura de red móvil. Instalación en un riel en forma de U TH35 conforme a la norma DIN EN 60715.

5 Especificaciones del producto

5.1 Designación

Wilo-Connect sensor LPWAN	
Connect sensor	Interfaz de función
LPWAN	= Low Power Wide Area Network Incluye los siguientes estándares de radio para la comunicación y el registro de datos de medición: NB-IoT y Cat-M1 (LTE-M)

5.2 Datos técnicos

Datos técnicos	
Datos generales	
Carcasa	Carcasa para riel en forma de U TH35 (DIN EN 60715)
Peso aprox.	0,125 kg
Ancho	18,9 mm
Altura	124,3 mm
Profundidad	95,9 mm (+13 mm de toma de antena)
Campo de aplicación autorizado	

Datos técnicos

Rango de temperatura de funcionamiento	0 ... +50 °C
Rango de humedad de funcionamiento	5...85 % de humedad relativa, sin condensación
Rango de temperatura de almacenado	-20...+60 °C
Rango de humedad de almacenado	5...85 % de humedad relativa, sin condensación

Conexión eléctrica

Tensión	24 V CC SELV (mín. 9 V CC/máx. 30 V CC)
Consumo de potencia	Máx. 3 W
Sección de cable	0,2 mm ² ...1,5 mm ² (rígido/flexible)

Electrónica

Compatibilidad electromagnética	EN 301489-1, EN 301489-52
Tipo de protección	IP20
Clase de protección	III

Materiales

Carcasa	Poliamida
---------	-----------

Red móvil

Potencia máxima de RF	23 dBm
Margen de frecuencia	De 698 MHz a 960 Mhz y de 1,7 GHz a 2,2 GHz

6 Descripción y función

El Wilo-Connect sensor LPWAN es un equipo de comunicación y medición destinado al control a distancia de bombas y sistemas.

Los datos de proceso registrados de los transformadores de corriente conectados u otros sensores se transmiten a través de LTE-M o NB-IoT.

Los usuarios de «myWilo» registrados con el Wilo-Connect sensor LPWAN pueden consultar en la nube los valores de proceso transmitidos.

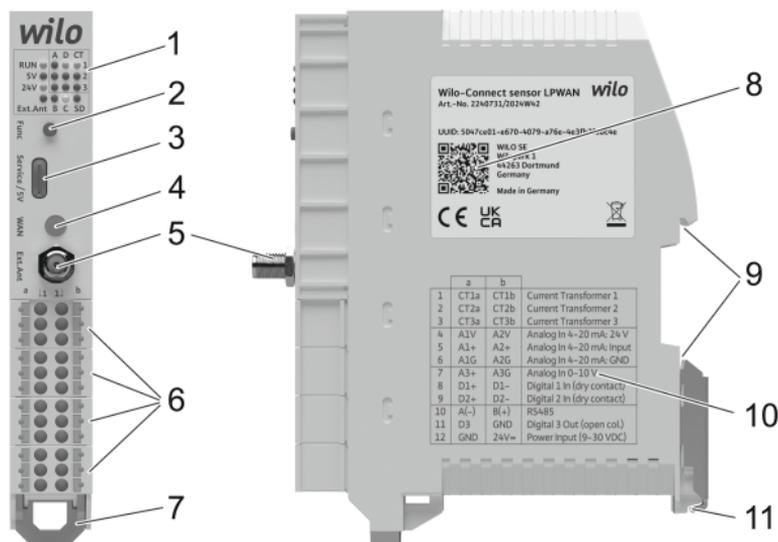


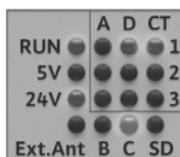
Fig. 1: Vista general

Pos.	Denominación	Explicación
1	LED de diagnóstico	Indicadores de estado del aparato y de los sensores conectados
2	Pulsadores	Para cambiar de antena interna a externa (véase el capítulo 7.2.2)
3	Conexión USB-C	Únicamente para fines de servicio

4	LED WAN	Estado de la conexión de red móvil y de la nube (WAN: Wide-Area-Network) se ilumina en azul: conexión con la nube establecida; parpadea en rojo: Incorrecto
5	Conexión para antena externa	Alternativa al uso de la antena interna (estado de suministro) para garantizar una conexión de red móvil estable en determinadas situaciones de instalación (p. ej., carcasa metálica) (véase el capítulo 7.2.2).
6	4 bloques de bornes	Para conectar los cables de suministro y de señal
7	Bloqueo/desbloqueo de los bloques de bornes	Para aflojar los bloques de bornes y facilitar así el cableado
8	Código QR	En el Connect sensor, para registrar el producto en el Wilo-Monitor
9	Fijación de carriles de perfil normalizados	Para riel en forma de U TH35 (DIN EN 60715)
10	Plan de asignación de los bornes	Denominación de los cables de suministro y de señal
11	Desbloqueo	Para soltar del carril de perfil normalizado

6.1 LED de diagnóstico

A través de los LED se indica el estado de funcionamiento del aparato y de los sensores conectados en función de los bornes ocupados.



RUN	Estado de funcionamiento	Verde: OK, rojo: Incorrecto
5 V	Suministro eléctrico a través de la interfaz «Service»	Verde: OK, rojo: Incorrecto
24 V	Suministro eléctrico a través de 24 V	Verde: OK, rojo: Incorrecto
A1, A2, A3	Entradas analógicas	Se ilumina cuando la señal está activa
D1, D2	Entradas digitales	Se ilumina cuando la señal está activa
D3	Salida digital	
CT1, CT2, CT3	Transformador de corriente	Verde: si la bomba está conectada
Ext.Ant.	Antena externa activada / antena interna desactivada	Se ilumina cuando la antena externa está activa (antena interna inactiva)
B	reservado	
C	Indicación de intensidad de señal de red móvil	Verde: buena, amarillo: media, rojo: débil
SD	reservado	

6.2 Interfaz RS485



AVISO

En fase de preparación. Será compatible en una futura versión del software.

7 Instalación y conexión eléctrica

Solo electricistas especializados cualificados pueden realizar la conexión eléctrica según las normativas vigentes.

Durante la instalación del Wilo-Connect sensor LPWAN y el tendido del cableado, observe las especificaciones y normas vigentes relativas al voltaje bajo contra subidas de tensión, así como la directiva VDE 0100, parte 410.



PELIGRO

Riesgo de lesiones mortales por electrocución.

Antes de la instalación y la conexión eléctrica, conmute la instalación/armario de distribución a un estado exento de tensiones.



PELIGRO

Riesgo de lesiones mortales por electrocución.

Evite los peligros por energía eléctrica.

- Observe las indicaciones de las normativas locales o generales (por ejemplo: IEC, VDE, etc.) y de las compañías eléctricas locales.



PELIGRO

Riesgo de lesiones mortales por electrocución.

El Wilo-Connect sensor LPWAN es un aparato encastrable. Para una protección suficiente contra contacto no autorizado con las piezas conductoras de tensión, asegure la zona de bornes después de la instalación y cubra la conexión eléctrica. Para ello, monte el Wilo-Connect sensor LPWAN en un armario de distribución o una caja de distribución.



ADVERTENCIA

Lesiones personales.

- Observe las normativas vigentes en materia de prevención de accidentes.

7.1 Instalación

Monte el Wilo-Connect sensor LPWAN únicamente en una carcasa con un tipo de protección IP suficiente para el funcionamiento y observe las normativas locales.

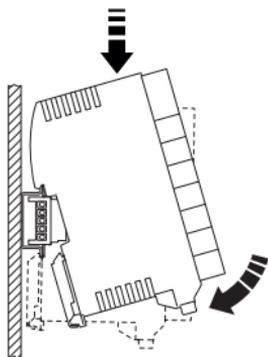


AVISO

Instale el Wilo-Connect sensor LPWAN únicamente en carriles de perfil normalizado/rieles en forma de U de 35 mm conforme a la norma DIN EN 60715 (Fig. 2).

- Debe instalarse en posición horizontal.
- Para que se dé una convección suficiente, mantenga una distancia mínima de 30 mm por encima y por debajo del Wilo-Connect sensor LPWAN con respecto a otros módulos.
- Debido a la antena interna, hay que tener en cuenta las distancias laterales para evitar interferencias. Como alternativa, también se puede conectar una antena externa.

... encastrar en carril de perfil normalizado.



... soltar del carril de perfil normalizado.

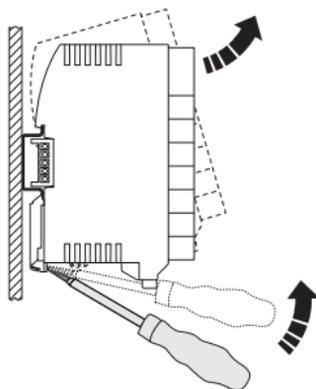


Fig. 2: Montaje/desmontaje

7.2 Conexión eléctrica



PELIGRO

Riesgo de lesiones mortales por electrocución.

Un electricista especializado y autorizado por la compañía eléctrica local realizará la conexión eléctrica conforme a las normativas locales vigentes [por ejemplo: normativas VDE].



PELIGRO

Riesgo de lesiones mortales por electrocución.

Antes de la instalación y la conexión eléctrica, conmute la instalación/armario de distribución a un estado exento de tensiones.

Conexión del Wilo-Connect sensor LPWAN



PELIGRO

Peligro de lesiones personales y daños materiales.

- Si se conecta la tensión de red a uno de los siguientes bornes, se dañará el producto y se pueden producir lesiones personales y daños materiales.
- Todos los circuitos eléctricos conectados deben cumplir los requisitos SELV.



Fig. 3: Bornes/plan de asignación

Bornes/cables (general)

Las longitudes de los cables de suministro y de señal deben ser < 3 m.

Sección de conductor (rígido/flexible): 0,2 mm²...1,5 mm²

Longitud de pelado: 8 mm

Conexión del conductor:

- Presione el abridor de resorte naranja con un destornillador.
- Introduzca el conector pelado en la abertura redonda.



AVISO

Para facilitar la instalación, se pueden retirar los bloques de bornes del aparato después del desbloqueo (Fig. 1, Pos. 7).

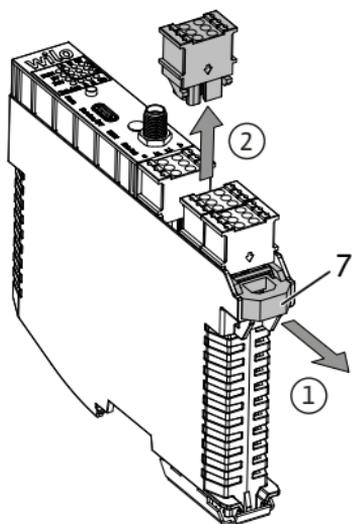


Fig. 4: Desmontaje de bloque de bornes

Desmontaje de bloque de bornes

Las longitudes de los cables de suministro y de señal deben ser ≤ 3 m.

1. Tire del desbloqueo (Pos. 7) hacia delante hasta que se suelte el bloque de bornes.
2. Retire el bloque de bornes y conecte con cables del modo correspondiente.

Una vez finalizada con éxito la instalación de los cables, vuelva a introducir el bloque de bornes. Una flecha en relieve en el bloque de bornes apunta en la dirección del bloqueo.

7.2.1 Conexión del suministro eléctrico



AVISO

Para el suministro eléctrico del Wilo-Connect sensor LPWAN con voltaje bajo contra subidas de tensión de 24 V CC es necesario contar con una fuente de alimentación LPS independiente (Limited Power Source < 100 W conforme a la norma IEC 62368-1) con la correspondiente tensión de salida.

Conecte los cables del suministro eléctrico de 24 V CC a los bornes 12a y 12b con la denominación «24V» y «GND».

7.2.2 Conexión de la antena externa

En caso de que, en determinadas situaciones de instalación (p. ej., en una carcasa metálica), la antena interna no garantice una conexión de red móvil suficien-

te, se puede conectar como alternativa una antena externa adecuada (capítulo 6, Pos. 5).

Requisitos para elegir una antena externa adecuada:

- Rango de frecuencia: de 698 MHz a 960 MHz y de 1,7 GHz a 2,2 GHz
- Impedancia: 50 Ω
- Ganancia* máx. 3,5 dBi
- VSWR < 3
- Omnidireccional
- enchufe SMA

*) La ganancia resultante de la combinación de cable y antena debe cumplir las normativas reguladoras locales.

ATENCIÓN

Peligro de daños materiales

No está permitido conectar una conexión de antena exterior en la vivienda.

No se debe sobrepasar la longitud de cable máxima permitida de ≤ 3 m.

Solo se puede cambiar a la antena externa si ya hay conectada una antena adecuada.

Para cambiar a la antena externa, mantenga pulsada la tecla durante ≥ 10 segundos (véase el capítulo 6, Pos. 2) hasta que se encienda el LED «Ext.Ant». Para reactivar la antena interna, vuelva a pulsar la tecla hasta que se apague el LED «Ext.Ant».

7.2.3 Conexiones/asignación de bornes



PELIGRO

Peligro de lesiones personales y daños materiales.

- Si se conecta la tensión de red a uno de los siguientes bornes, se dañará el producto y se pueden producir lesiones personales y daños materiales.
- Todos los circuitos eléctricos conectados deben cumplir los requisitos SELV.

ATENCIÓN

Peligro de daños materiales

Si se conecta tensión ajena a entradas no previstas para ello (Fig. 3: 1-4, 8-10) se dañará gravemente el producto.

Denominación	Borne (Fig. 3)	Descripción
Transformador de corriente CT1-3	AVISO Conecte únicamente transformadores de corriente de los accesorios de Wilo.	
CT1a / CT1b	1a / 1b	Conexión para transformador de corriente CT1
CT2a / CT2b	2a / 2b	Conexión para transformador de corriente CT2
CT3a / CT3b	3a / 3b	Conexión para transformador de corriente CT3
Entrada analógica A1 y A2 (4-20 mA)		

Denominación	Borne (Fig. 3)	Descripción
A1V / A2V	4a / 4b	Alimentación de sensor de 24 V CC (loop powered) para sensores de 4–20 mA sin suministro de energía externo, máxima carga de corriente por bucle de corriente: 24 mA
A1+ / A2+	5a / 5b	Entrada analógica para 4–20 mA, bucle de corriente A1 y A2. Carga de entrada analógica: $\leq 300 \Omega$ ATENCIÓN Sin limitación de corriente interna para sensores con alimentación externa.
A1G / A2G	6a / 6b	Conexión de masas para 4–20 mA, bucle de corriente A1 y A2
Entrada analógica A3 (0–10 V)		
A3+	7a	Entrada analógica A3 para 0–10 V, resistencia de carga: $\geq 10 \text{ k}\Omega$
A3G	7b	Conexión de masas para entrada analógica A3
Entrada digital D1 y D2		
D1+ / D1-	8a / 8b	Entrada digital 1 para conexión a contactos externos libres de tensión (p. ej., interruptor o relé)
D2+ / D2-	9a / 9b	Entrada digital 2 para conexión a contactos externos libres de tensión (p. ej., interruptor o relé)
Salida digital D3		
AVISO La disponibilidad de esta interfaz depende de la versión de software.		
D3	11a	Salida Open Collector digital, máx. 500 mA, máx. 36 V

Denominación	Borne (Fig. 3)	Descripción
GND	11b	Conexión de masas para la salida digital D3
RS485	AVISO La disponibilidad de esta interfaz depende de la versión de software.	
A(-)	10a	Cable de señal invertido A conforme a la norma EIA-485
B(+)	10b	Cable de señal no invertido B conforme a la norma EIA-485
Suministro eléctrico		
24V=	12b	24 V CC (9-30 V CC)
GND	12a	Conexión de masas para el suministro eléctrico

7.2.4 Conexión/manejo de transformador de corriente



AVISO

Los transformadores de corriente y el Wilo-Connect sensor LP-WAN se coordinan entre sí.

Utilice únicamente transformadores de corriente de los accesorios de Wilo.

Observe la documentación adjunta del transformador de corriente.

7.2.5 Otras conexiones

Conexión USB-C



AVISO

Esta interfaz está destinada únicamente a fines de servicio.

8 Puesta en marcha

Al ponerse en marcha el Wilo-Connect sensor LPWAN se pueden consultar los estados de funcionamiento de los aparatos conectados al sensor a través de Wilo-Cloud.

Los datos de funcionamiento no se pueden modificar.

Escanee el código QR que hay en el lateral del aparato y siga las instrucciones de la página web enlazada, iotconnect.wilo.com.



AVISO

Si la instalación se realiza en un espacio reducido, el acceso al código QR puede verse limitado.

- Con el producto se adjunta otro adhesivo con el código QR que puede colocarse en un lugar adecuado (p. ej., en la puerta del armario de distribución).
 - Se recomienda realizar el registro antes de la instalación.
-

9 Mantenimiento

En general, el Wilo-Connect sensor LPWAN descrito en estas instrucciones está libre de mantenimiento.

10 Averías, causas, solución

Trabajos de reparación solo por personal cualificado.



PELIGRO

Riesgo de lesiones mortales por electrocución.

Evite los peligros por energía eléctrica.

- Antes de realizar trabajos de reparación, desconecte el Wilo-Connect sensor LPWAN, déjelo sin tensión y asegúrelo contra la reconexión no autorizada.
- Solo un electricista especializado cualificado podrá reparar los daños en cables de conexión de la red.

Actualizaciones regulares para ayuda en la búsqueda y solución de fallos en:
iotconnect.wilo.com

11 Repuestos

Adquiera los repuestos originales solo en empresas especializadas o a través del servicio técnico de Wilo. Para evitar errores y preguntas innecesarias, indique en cada pedido todos los datos de la placa de características.

12 Eliminación

12.1 Información sobre la recogida de productos eléctricos y electrónicos usados

La eliminación y el reciclado correctos de estos productos evitan daños medioambientales y peligros para la salud.



AVISO

Está prohibido eliminar estos productos con la basura doméstica.

En la Unión Europea, este símbolo puede encontrarse en el producto, el embalaje o en los documentos adjuntos. Significa que los productos eléctricos y electrónicos a los que hace referencia no se deben desechar con la basura doméstica.

Para manipular, reciclar y eliminar correctamente estos productos fuera de uso, tenga en cuenta los siguientes puntos:

- Deposite estos productos solo en puntos de recogida certificados e indicados para ello.
- Tenga en cuenta los reglamentos vigentes locales.

Para más detalles sobre la correcta eliminación de basuras en su municipio local, pregunte en los puntos de recogida de basura cercanos o al distribuidor al que haya comprado el producto. Para más información sobre el reciclaje, consulte <http://www.wilo-recycling.com>.

Reservado el derecho a realizar modificaciones técnicas.

13 Anexo

Información de licencias

Algunos componentes de software están basados en componentes Open Source:

Zephyr OS: Licencia Apache 2.0

(fuente: <https://www.apache.org/licenses/LICENSE-2.0.html>)

Componentes utilizados por Zephyr OS (véase

<https://docs.zephyrproject.org/latest/LICENSING.html#zephyr-licensing>)

scripts/{checkpatch.pl,checkstack.pl,spelling.txt}

Origin: Linux Kernel

Licensing: GPLv2 License

scripts/{coccicheck,coccinelle/array_size.cocci,coccinelle/deref_null.cocci,coccinelle/deref_null.cocci,coccinelle/deref_null.cocci,coccinelle/mini_lock.cocci,cocci-nelle/mini_lock.cocci,coccinelle/mini_lock.cocci,coccinelle/mini_lock.cocci,coccinelle/noderef.cocci,coccinelle/noderef.cocci,coccinelle/returnvar.cocci,coccinelle/semicolon.cocci}

Origin: Coccinelle

Licensing: GPLv2 License

subsys/testsuite/coverage/coverage.h

Origin: GCC, the GNU Compiler Collection

Licensing: GPLv2 License with Runtime Library Exception

boards/ene/kb1200_evb/support/openocd.cfg

Licensing: GPLv2 License

Encontrará más información sobre las licencias GPL/LGPL en www.gnu.org. Si lo desea, puede recibir por correo postal el texto fuente de los componentes de software GPL/LGPL en un soporte de datos. Contacto por correo electrónico (a wilo@wilo.com), teléfono (número de teléfono +49 231 4102-0) o correo postal. Esta oferta es válida para un periodo de tres años tras el último suministro del producto.

A continuación encontrará los textos de licencia en inglés de GPL V2

(fuente: <https://www.gnu.org/licenses/gpl-2.0.html>)



DECLARATION OF CONFORMITY KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

We, the manufacturer, declare under our sole responsibility that the products of the series,
Als Hersteller erklären wir unter unserer alleinigen Verantwortung, dass die Produkte der Baureihen,

Wilco-Connect sensor LPWAN

(The serial number is marked on the product site plate)
(Die Seriennummer ist auf dem Typenschild des Produktes angegeben)

in their delivered state comply with the following relevant directives and with the relevant national legislation:
in der gelieferten Ausführung folgenden einschlägigen Bestimmungen entsprechen 'und entsprechender nationaler Gesetzgebung:

- _ 2014/35/EU - LOW VOLTAGE
- _ 2014/35/EU - NIEDERSpannungsRICHTLINIE

- _ 2014/53/EU - RADIO EQUIPMENT - DIRECTIVE
- _ 2014/53/EU - FUNKANLAGEN - RICHTLINIE

- _ 2011/65/EU + 2015/863 - RESTRICTION OF THE USE OF CERTAIN HAZARDOUS SUBSTANCES
- _ 2011/65/EU + 2015/863 - BESCHRÄNKUNG DER VERWENDUNG BESTIMMTER GEFÄHRLICHER STOFFE-
RICHTLINIE

comply also with the following relevant standards:
sowie auch den Bestimmungen zu folgenden harmonisierten europäischen Normen:

**EN IEC 62368-1:2020+A11:2020; EN IEC 62311:2020;
EN 301 908-1 V15.2.1; EN 301 908-13 V13.2.1; EN 301 489-1 V2.2.3; EN 301489-52 V1.2.1;
EN IEC 63000:2018;**

Person authorized to compile the technical file is:
Bevollmächtigter für die Zusammenstellung der technischen
Unterlagen ist:

Dortmund, 2024-12-12

Signiert von:
i. V. Christoph Teschers
0390AFA148A744C...

Christoph TESCHERS
Group Vice President - Product Quality

Declaration n°2223957-rev04

PC As-Sh n°2234767-EU-rev01

WILO SE
Group Quality
Wilopark 1
D-44263 Dortmund, Deutschland

WILO SE
Wilopark 1
D-44263 Dortmund, Deutschland

EL	<p>Εμείς, ο κατασκευαστής, δηλώνουμε με αποκλειστικά δική μας ευθύνη ότι τα προϊόντα της σειράς,</p> <p>(Ο σειριακός αριθμός σημειώνεται στο ταμπλελάκι του προϊόντος)</p> <p>στην κατάσταση παράδοσης συμμορφώνονται με τις ακόλουθες σχετικές οδηγίες και τη σχετική εθνική νομοθεσία:</p> <p> 2014/35/EU - Χαμηλής Τάσης 2014/53/EU - Ραδιοεξοπλισμού 2011/65/EU + 2015/863 - για τον περιορισμό της χρήσης ορισμένων επικίνδυνων ουσιών</p> <p>συμμορφώνεται επίσης με εναρμονισμένα πρότυπα:</p> <p>EN IEC 62368-1:2020+A11:2020; EN IEC 62311:2020; EN 301 908-1 V15.2.1; EN 301 908-13 V13.2.1; EN 301 489-1 V2.2.3; EN 301489-52 V1.2.1; EN IEC 63000:2018;</p>	<p>Wilo-Connect sensor LPWAN</p> <p>WILO SE Group Quality Wilopark 1 D-44263 Dortmund, Deutschland</p>
ES	<p>Nosotros, el fabricante, declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad que los productos de la(s) serie(s)</p> <p>(El nº de serie está marcado en la placa de características del producto)</p> <p>cumple en la ejecución suministrada las siguientes disposiciones pertinentes y la legislación nacional correspondiente:</p> <p> 2014/35/EU - Baja Tensión 2014/53/EU - Equipos radioeléctricos 2011/65/EU + 2015/863 - Restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas</p> <p>así como las disposiciones de las siguientes normas europeas armonizadas:</p> <p>EN IEC 62368-1:2020+A11:2020; EN IEC 62311:2020; EN 301 908-1 V15.2.1; EN 301 908-13 V13.2.1; EN 301 489-1 V2.2.3; EN 301489-52 V1.2.1; EN IEC 63000:2018;</p>	<p>Wilo-Connect sensor LPWAN</p> <p>WILO SE Group Quality Wilopark 1 D-44263 Dortmund, Deutschland</p>
FR	<p>Nous, fabricant, déclarons sous notre seule responsabilité que les produits des séries,</p> <p>Le numéro de série est inscrit sur la plaque signalétique du produit)</p> <p>dans leur état de livraison sont conformes aux dispositions des directives suivantes et aux législations nationales les transposant :</p> <p> 2014/35/EU - BASSE TENSION 2014/53/EU - EQUIPEMENTS RADIOELECTRIQUES 2011/65/EU + 2015/863 - LIMITATION DE L'UTILISATION DE CERTAINES SUBSTANCES DANGEREUSES</p> <p>sont également conformes aux dispositions des normes européennes harmonisées suivantes :</p> <p>EN IEC 62368-1:2020+A11:2020; EN IEC 62311:2020; EN 301 908-1 V15.2.1; EN 301 908-13 V13.2.1; EN 301 489-1 V2.2.3; EN 301489-52 V1.2.1; EN IEC 63000:2018;</p>	<p>Wilo-Connect sensor LPWAN</p> <p>WILO SE Group Quality Wilopark 1 D-44263 Dortmund, Deutschland</p>
IT	<p>Noi, produttori, dichiariamo sotto la nostra esclusiva responsabilità che i prodotti della serie,</p> <p>(Il numero di serie è riportato sulla targhetta del sito del prodotto)</p> <p>allo stato di consegna sono conformi alle seguenti direttive pertinenti e alla legislazione nazionale pertinente:</p> <p> 2014/35/EU - Bassa Tensione 2014/53/EU - Apparecchiature radio 2011/65/EU + 2015/863 - sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose</p> <p>rispettare anche le seguenti norme pertinenti:</p> <p>EN IEC 62368-1:2020+A11:2020; EN IEC 62311:2020; EN 301 908-1 V15.2.1; EN 301 908-13 V13.2.1; EN 301 489-1 V2.2.3; EN 301489-52 V1.2.1; EN IEC 63000:2018;</p>	<p>Wilo-Connect sensor LPWAN</p> <p>WILO SE Group Quality Wilopark 1 D-44263 Dortmund, Deutschland</p>
PT	<p>Nós, o fabricante, declaramos sob nossa exclusiva responsabilidade que o(s) produto(s) da(s) série(s),</p> <p>(O nº de série está marcado na placa de características do produto)</p> <p>está em conformidade com a versão fornecida nas seguintes disposições relevantes e de acordo com a legislação nacional</p> <p> 2014/35/EU - Baixa Voltagem 2014/53/EU - Equipamentos de rádio 2011/65/EU + 2015/863 - relativa à restrição do uso de determinadas substâncias perigosas</p> <p>assim como as seguintes disposições das normas europeias</p> <p>EN IEC 62368-1:2020+A11:2020; EN IEC 62311:2020; EN 301 908-1 V15.2.1; EN 301 908-13 V13.2.1; EN 301 489-1 V2.2.3; EN 301489-52 V1.2.1; EN IEC 63000:2018;</p>	<p>Wilo-Connect sensor LPWAN</p> <p>WILO SE Group Quality Wilopark 1 D-44263 Dortmund, Deutschland</p>

DA Officiel oversættelse af erklæringen	Vi, producenten, erklærer under vores eneansvar, at produkterne i serien, (Serienummeret er markeret på produktpladen) i deres leverede tilstand overholde følgende relevante direktiver og den relevante nationale lovgivning: 2014/35/EU - Lavspændings 2014/53/EU - Radioudstyr 2011/65/EU + 2015/863 - Begrænsning af anvendelsen af visse farlige stoffer også overholde følgende relevante standarder: EN IEC 62368-1:2020+A11:2020; EN IEC 62311:2020; EN 301 908-1 V15.2.1; EN 301 908-13 V13.2.1; EN 301 489-1 V2.2.3; EN 301489-52 V1.2.1; EN IEC 63000:2018;	Wilo-Connect sensor LPWAN WILO SE Group Quality Wilopark 1 D-44263 Dortmund, Deutschland
ET Deklaratsiooni ametlik tõlge	Mele, tootja, kuulutame ainusikulisel vastusel, et seeria tooted, (Seerianumber on märgitud toote saidi plaadile) oma tarnitud olekus järgima järgmisi asjakohaseid direktiive ja asjakohaseid siseriiklikke õigusakte: 2014/35/EU - Madalpingeseadmed 2014/53/EU - Raadioseadmete 2011/65/EU + 2015/863 - teatavate ohtlike ainete kasutamise piiramise kohta vastama ka järgmistele asjakohastele standarditele: EN IEC 62368-1:2020+A11:2020; EN IEC 62311:2020; EN 301 908-1 V15.2.1; EN 301 908-13 V13.2.1; EN 301 489-1 V2.2.3; EN 301489-52 V1.2.1; EN IEC 63000:2018;	Wilo-Connect sensor LPWAN WILO SE Group Quality Wilopark 1 D-44263 Dortmund, Deutschland
FI Julistuksen virallinen käännös	Valmistaja vakuuttaa yksinomaisella vastuullaan, että sarjan tuotteet, (Sarjanumero on merkitty tuotekohtaiseen kilpeen) toimitetussa tilassa noudattavat seuraavia asiaankuuluvia direktiivejä ja asiaa koskevaa kansallista lainsäädäntöä: 2014/35/EU - Matala Jännite 2014/53/EU - Radiolaitteet 2011/65/EU + 2015/863 - tiettyjen vaarallisten aineiden käytön rajoittamisesta noudattamaan myös seuraavia asiaankuuluvia standardeja: EN IEC 62368-1:2020+A11:2020; EN IEC 62311:2020; EN 301 908-1 V15.2.1; EN 301 908-13 V13.2.1; EN 301 489-1 V2.2.3; EN 301489-52 V1.2.1; EN IEC 63000:2018;	Wilo-Connect sensor LPWAN WILO SE Group Quality Wilopark 1 D-44263 Dortmund, Deutschland
IS Opinber þýðing á yfirlýsingunni	Við framleiðandinn lýsum því yfir undir ábyrgð okkar einungis að vörur í flokknum, (Raðnúmerið er merkt á plötunni á vörustaðnum) í afhentu ástandi í samræmi við eftirfarandi viðeigandi tilskipanir og viðeigandi innlenda löggjöf: 2014/35/EU - Lágspennutilskipun 2014/53/EU - Útvarpstæki 2011/65/EU + 2015/863 - Takmörkun á notkun tiltekinnra hættulegra efna uppfylla einnig eftirfarandi viðeigandi staðla: EN IEC 62368-1:2020+A11:2020; EN IEC 62311:2020; EN 301 908-1 V15.2.1; EN 301 908-13 V13.2.1; EN 301 489-1 V2.2.3; EN 301489-52 V1.2.1; EN IEC 63000:2018;	Wilo-Connect sensor LPWAN WILO SE Group Quality Wilopark 1 D-44263 Dortmund, Deutschland
LT Oficialus deklaracijos vertimas	Mes, kaip gamintojas, savo atsakomybės ribose deklaruojame, kad šios serijos produktai, (Serijos numeris pažymėtas ant produkto lentelės) taip kaip pristatyti, atitinka sekančias aktualias direktyvas ir nacionalines teisės normas bei reglamentas: 2014/35/EU - Žema įtampa 2014/53/EU - Radijo įranga 2011/65/EU + 2015/863 - dėl tam tikrų pavojingų medžiagų naudojimo apribojimo taip pat atitinka sekančius aktualius standartus: EN IEC 62368-1:2020+A11:2020; EN IEC 62311:2020; EN 301 908-1 V15.2.1; EN 301 908-13 V13.2.1; EN 301 489-1 V2.2.3; EN 301489-52 V1.2.1; EN IEC 63000:2018;	Wilo-Connect sensor LPWAN WILO SE Group Quality Wilopark 1 D-44263 Dortmund, Deutschland

LV Deklarācijas oficiālais tulkojums	<p>Mēs, ražotājs, ar pilnu atbildību paziņojam, ka sērijas produkti,</p> <p>(Sērijas numurs ir norādīts uz izstrādājuma plāksnītes)</p> <p>piegādātāja valstī atbilst šādām attiecīgām direktīvām un attiecīgiem valsts tiesību aktiem:</p> <p> 2014/35/EU - Zemsprieguma 2014/53/EU - Radioiekārtas 2011/65/EU + 2015/863 - par dažu bīstamu vielu izmantošanas ierobežošanu 2011/65/UE</p> <p>atbilst arī sekojošiem attiecīgiem standartiem:</p> <p>EN IEC 62368-1:2020+A11:2020; EN IEC 62311:2020; EN 301 908-1 V15.2.1; EN 301 908-13 V13.2.1; EN 301 489-1 V2.2.3; EN 301489-52 V1.2.1; EN IEC 63000:2018;</p> <p>Personā pilnvarota sastādīt tehnisko dokumentāciju:</p> <p style="text-align: right;">WILO SE Group Quality Wilopark 1 D-44263 Dortmund, Deutschland</p>
NL Officiële vertaling van de verklaring	<p>Wij, de fabrikant, verklaren onder onze eigen verantwoordelijkheid dat de producten van de serie,</p> <p>(Het serienummer staat vermeld op het naamplaatje van het product)</p> <p>in de geleverde versie voldoen aan de volgende relevante bepalingen en aan de overeenkomstige nationale wetgeving:</p> <p> 2014/35/EU - Laagspannings 2014/53/EU - Radioapparatuur 2011/65/EU + 2015/863 - betreffende beperking van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen</p> <p>voldoen ook aan de volgende relevante normen:</p> <p>EN IEC 62368-1:2020+A11:2020; EN IEC 62311:2020; EN 301 908-1 V15.2.1; EN 301 908-13 V13.2.1; EN 301 489-1 V2.2.3; EN 301489-52 V1.2.1; EN IEC 63000:2018;</p> <p>De persoon die bevoegd is om het technische bestand samen te stellen is:</p> <p style="text-align: right;">WILO SE Group Quality Wilopark 1 D-44263 Dortmund, Deutschland</p>
NO Offisiell oversettelse av erklæring	<p>Vi som produsent erklærer herved vårt ansvar at pumper under type serie,</p> <p>(serienummeret er markert på pumpekilt)</p> <p>I leverte tilstand vil produkt overholde følgende direktiver og relevant nasjonal lovgivning</p> <p> 2014/35/EU - Lavspenningsdirektiv 2014/53/EU - Direktiv radioutstyr og teleterminalutstyr 2011/65/EU + 2015/863 - Begrensning av bruk av visse farlige stoffer</p> <p>Oppfølger også relevante standarder</p> <p>EN IEC 62368-1:2020+A11:2020; EN IEC 62311:2020; EN 301 908-1 V15.2.1; EN 301 908-13 V13.2.1; EN 301 489-1 V2.2.3; EN 301489-52 V1.2.1; EN IEC 63000:2018;</p> <p>Vedkommendesom er autorisert til å sammenstille teknisk fil er:</p> <p style="text-align: right;">WILO SE Group Quality Wilopark 1 D-44263 Dortmund, Deutschland</p>
SV Officiell översättning av försäkran	<p>Vi, tillverkaren, försäkrar under eget ansvar att produkterna i serien</p> <p>(Serienumret finns utmärkt på produktens dataskyvt)</p> <p>i det utförande de levererades överrenstämmer med följande relevanta direktiv och relevant nationell lagstiftning</p> <p> 2014/35/EU - Lågspännings 2014/53/EU - Radioutrustning 2011/65/EU + 2015/863 - begränsning av användning av vissa farliga ämnen</p> <p>överrenstämmer också med följande relevanta standarder:</p> <p>EN IEC 62368-1:2020+A11:2020; EN IEC 62311:2020; EN 301 908-1 V15.2.1; EN 301 908-13 V13.2.1; EN 301 489-1 V2.2.3; EN 301489-52 V1.2.1; EN IEC 63000:2018;</p> <p>Person behörig att sammanställa denna tekniska fil är:</p> <p style="text-align: right;">WILO SE Group Quality Wilopark 1 D-44263 Dortmund, Deutschland</p>
GA Eadar-theangachadh oifigeil den Ghairm	<p>Bidh sinn, an neach-dèanamh, a' foillseachadh fon aon uallach againn gu bheil toraidhean an t-sreath,</p> <p>(Tha an àireamh sreathach air a chombarrachadh air càr làrach an toraidh)</p> <p>anns an stàit lìbhrigidh aca gèilleadh ris na stiùiridhean buntainneach a leanas agus ris an reachdas nàiseanta buntainneach:</p> <p> 2014/35/EU - Ìsèalvoltais 2014/53/EU - Trealamh raidió 2011/65/EU + 2015/863 - Srian ar an úsáid a bhaint as substainti guaiseacha acu</p> <p>gèilleadh cuideachd ris na h-inbhean iomchaidh a leanas:</p> <p>EN IEC 62368-1:2020+A11:2020; EN IEC 62311:2020; EN 301 908-1 V15.2.1; EN 301 908-13 V13.2.1; EN 301 489-1 V2.2.3; EN 301489-52 V1.2.1; EN IEC 63000:2018;</p> <p>Is e an neach le ùghdarras am faidhle teicnigeach a chur ri chèile:</p> <p style="text-align: right;">WILO SE Group Quality Wilopark 1 D-44263 Dortmund, Deutschland</p>

BG Официален превод на Декларация	<p>Ние, като производител, декларираме на собствена отговорност, че продуктите от серията,</p> <p>Серийните номера са обозначени на табелата на продукта</p> <p>В доставения им вид са в съответствие приложимите за държавата директиви и законодателство</p> <p>Wilo-Connect sensor LPWAN</p> <p> 2014/35/EU - Ниско Напрежение 2014/53/EU - Радиооборудване 2011/65/EU + 2015/863 - относно ограничението за употребата на определени опасни вещества</p> <p>Също така отговарят на следните изискуеми норми:</p> <p>EN IEC 62368-1:2020+A11:2020; EN IEC 62311:2020; EN 301 908-1 V15.2.1; EN 301 908-13 V13.2.1; EN 301 489-1 V2.2.3; EN 301489-52 V1.2.1; EN IEC 63000:2018;</p> <p style="text-align: right;">WILO SE Group Quality Wilopark 1 D-44263 Dortmund, Deutschland</p> <p style="text-align: right;">Лицето, упълномощено да състави техническия доклад е:</p>
CS Oficiální překlad Prohlášení	<p>My, výrobce, prohlašujeme na základě naší jediné odpovědnosti, že produkty této řady,</p> <p>(Sériové číslo je uvedeno na výrobním štítku)</p> <p>ve svém dodaném stavu dodržovat následující relevantní směrnice a příslušnou národní legislativu:</p> <p>Wilo-Connect sensor LPWAN</p> <p> 2014/35/EU - Nízké Napětí 2014/53/EU - Rádiová zařízení 2011/65/EU + 2015/863 - Omezení používání některých nebezpečných látek</p> <p>dodržovat také následující relevantní normy:</p> <p>EN IEC 62368-1:2020+A11:2020; EN IEC 62311:2020; EN 301 908-1 V15.2.1; EN 301 908-13 V13.2.1; EN 301 489-1 V2.2.3; EN 301489-52 V1.2.1; EN IEC 63000:2018;</p> <p style="text-align: right;">WILO SE Group Quality Wilopark 1 D-44263 Dortmund, Deutschland</p> <p style="text-align: right;">Osoba oprávněná sestavit technickou dokumentaci je:</p>
HR Službeni prijevod Deklaracije	<p>Mi, proizvođač, izjavljujemo pod isključivom odgovornošću da proizvodimo serije,</p> <p>(Serijski broj je označen na tipskoj pločici proizvođača)</p> <p>u isporučenom stanju odgovara sljedećim relevantnim direktivama i relevantnom nacionalnom zakonodavstvu:</p> <p>Wilo-Connect sensor LPWAN</p> <p> 2014/35/EU - Smjernica o niskom naponu 2014/53/EU - Radio oprema 2011/65/EU + 2015/863 - ograničenju uporabe određenih opasnih tvari</p> <p>u skladu također i sa sljedećim relevantnim standardima:</p> <p>EN IEC 62368-1:2020+A11:2020; EN IEC 62311:2020; EN 301 908-1 V15.2.1; EN 301 908-13 V13.2.1; EN 301 489-1 V2.2.3; EN 301489-52 V1.2.1; EN IEC 63000:2018;</p> <p style="text-align: right;">WILO SE Group Quality Wilopark 1 D-44263 Dortmund, Deutschland</p> <p style="text-align: right;">Osoba ovlaštena za sastavljanje tehničke dokumentacije:</p>
HU A Nyilatkozat hivatalos fordítása	<p>Mi, a gyártó, sajtá felelősségünkre kijelentjük, hogy a sorozat termékei,</p> <p>(A sorozatszámot a termék adattábláján feltüntetjük)</p> <p>leszállított kivitelükben feleljenek meg a következő vonatkozó irányelveknek és a vonatkozó nemzeti irányelveknek</p> <p>Wilo-Connect sensor LPWAN</p> <p> 2014/35/EU - Alacsony Feszültségű 2014/53/EU - Rádióberendezések 2011/65/EU + 2015/863 - egyes veszélyes való alkalmazásának korlátozásáról</p> <p>megfeleljen a következő vonatkozó előírásoknak is:</p> <p>EN IEC 62368-1:2020+A11:2020; EN IEC 62311:2020; EN 301 908-1 V15.2.1; EN 301 908-13 V13.2.1; EN 301 489-1 V2.2.3; EN 301489-52 V1.2.1; EN IEC 63000:2018;</p> <p style="text-align: right;">WILO SE Group Quality Wilopark 1 D-44263 Dortmund, Deutschland</p> <p style="text-align: right;">A műszaki dokumentáció összeállítására jogosult személy:</p>
PL Oficjalne tłumaczenie Deklaracji Zgodności	<p>Producent oświadcza na wyłączną odpowiedzialność, że produkty z serii</p> <p>(Numer seryjny znajduje się na tabliczce znamionowej produktu)</p> <p>w stanie dostarczonym są zgodne z następującymi dyrektywami i przepisami krajowymi mającymi zastosowanie:</p> <p>Wilo-Connect sensor LPWAN</p> <p> 2014/35/EU - Niskich Napięć 2014/53/EU - Urządzeń radiowe 2011/65/EU + 2015/863 - sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji</p> <p>są również zgodne z następującymi specyfikacjami technicznymi mającymi zastosowanie:</p> <p>EN IEC 62368-1:2020+A11:2020; EN IEC 62311:2020; EN 301 908-1 V15.2.1; EN 301 908-13 V13.2.1; EN 301 489-1 V2.2.3; EN 301489-52 V1.2.1; EN IEC 63000:2018;</p> <p style="text-align: right;">WILO SE Group Quality Wilopark 1 D-44263 Dortmund, Deutschland</p> <p style="text-align: right;">Osoba upoważniona do sporządzenia dokumentacji technicznej:</p>

<p>RO</p> <p>Traducere oficială a Declarației</p>	<p>Noi, producătorul, declarăm sub responsabilitatea noastră exclusivă că produsele din seria (Numărul serial este marcat pe plăcuța de identificare a produsului) în starea lor livrată, respectă următoarele directive relevante și legislația națională relevantă:</p> <p>Wilco-Connect sensor LPWAN</p> <p> 2014/35/EU - Joasă Tensiune 2014/53/EU - Echipamente radio 2011/65/EU + 2015/863 - privind restricțiile de utilizare a anumitor substanțe periculoase</p> <p>sunt conforme, de asemenea, cu următoarele standarde relevante EN IEC 62368-1:2020+A11:2020; EN IEC 62311:2020; EN 301 908-1 V15.2.1; EN 301 908-13 V13.2.1; EN 301 489-1 V2.2.3; EN 301489-52 V1.2.1; EN IEC 63000:2018;</p> <p>Wilo SE Group Quality Wilopark 1 D-44263 Dortmund, Deutschland</p> <p>Persoana autorizată să compileze dosarul tehnic este:</p>
<p>SK</p> <p>Oficiálny preklad vyhlásenia</p>	<p>My, výrobca, na vlastnú zodpovednosť vyhlasujeme, že výrobky série, (Sériové číslo je uvedené na štítku s výrobkom) v dodanom stave zodpovedajú nasledujúcim relevantným smerniciam a príslušným národným právnym predpisom:</p> <p>Wilco-Connect sensor LPWAN</p> <p> 2014/35/EU - Nízkonapäťové zariadenia 2014/53/EU - Rádiové zariadenia 2011/65/EU + 2015/863 - obmedzení používania určitých nebezpečných látok</p> <p>spĺňať aj nasledujúce relevantné normy: EN IEC 62368-1:2020+A11:2020; EN IEC 62311:2020; EN 301 908-1 V15.2.1; EN 301 908-13 V13.2.1; EN 301 489-1 V2.2.3; EN 301489-52 V1.2.1; EN IEC 63000:2018;</p> <p>Wilo SE Group Quality Wilopark 1 D-44263 Dortmund, Deutschland</p> <p>Osoba oprávnená zostaviť technickú dokumentáciu je:</p>
<p>SL</p> <p>Uradni prevod izjave</p>	<p>Mi, kot proizvajalci, z polno odgovornostjo izjavljamo, da izdelki te serije, (Serijska številka je označena na napisni tablici izdelka) v stanju dostave ravnaajo v skladu z naslednjimi ustreznimi direktivami in ustrezno nacionalno zakonodajo:</p> <p>Wilco-Connect sensor LPWAN</p> <p> 2014/35/EU - Nizka Napetost 2014/53/EU - Radijska oprema 2011/65/EU + 2015/863 - o omejevanju uporabe nekaterih nevarnih snovi</p> <p>izpolnjujejo tudi naslednje ustrezne standarde: EN IEC 62368-1:2020+A11:2020; EN IEC 62311:2020; EN 301 908-1 V15.2.1; EN 301 908-13 V13.2.1; EN 301 489-1 V2.2.3; EN 301489-52 V1.2.1; EN IEC 63000:2018;</p> <p>Wilo SE Group Quality Wilopark 1 D-44263 Dortmund, Deutschland</p> <p>Oseba, pooblašena za sestavo tehnične datoteke, je:</p>
<p>TR</p> <p>CE Uygunluk Beyanı</p>	<p>Biz üretici olarak, bu seri ürünlerin tamamen kendi sorumluluğumuz altında olduğunu beyan ederiz. Seri numaraları ürünün üzerindedir.</p> <p>Wilco-Connect sensor LPWAN</p> <p>teslim edildikleri şekliyle aşağıdaki ilgilili hükümler ile uyumludur;</p> <p> 2014/35/EU - Alçak Gerilim Yönetmeliği 2014/53/EU - Taghmir tar-radju 2011/65/EU + 2015/863 - Belirli tehlikeli maddelerin bir kullanımını sınırlandırılan</p> <p>İlgili uyumlaştırmış Avrupa standartları; EN IEC 62368-1:2020+A11:2020; EN IEC 62311:2020; EN 301 908-1 V15.2.1; EN 301 908-13 V13.2.1; EN 301 489-1 V2.2.3; EN 301489-52 V1.2.1; EN IEC 63000:2018;</p> <p>Wilo SE Group Quality Wilopark 1 D-44263 Dortmund, Deutschland</p> <p>Teknik dosyayı düzenleyen yetkili kişi:</p>
<p>MT</p> <p>Traduzzjoni uffizzjali tad-Dikjarazzjoni</p>	<p>Aħna, il-manifattur, niddikjaraw taht ir-responsabbiltà unika tagħna li l-prodotti tas-serje, (In-numru tas-serje huwa mmarrat fuq il-pjanča tas-sit tal-prodott) fi-istat mogħtija tagħhom jikkonformaw mad-direttivi rilevanti li għejjin u mal-legislazzjoni nazzjonali relevanti:</p> <p>Wilco-Connect sensor LPWAN</p> <p> 2014/35/EU - Vultaġġ Baxx 2014/53/EU - Taghmir tar-radju 2011/65/EU + 2015/863 - dwar ir-restrizzjoni tal-użu ta' ċerti sustanzi perikolużi</p> <p>jikkonformaw ukoll mal-istandards rilevanti li għejjin: EN IEC 62368-1:2020+A11:2020; EN IEC 62311:2020; EN 301 908-1 V15.2.1; EN 301 908-13 V13.2.1; EN 301 489-1 V2.2.3; EN 301489-52 V1.2.1; EN IEC 63000:2018;</p> <p>Wilo SE Group Quality Wilopark 1 D-44263 Dortmund, Deutschland</p> <p>Persoana awtorizzata biex tiġbor il-fajl tekniku hija:</p>



DECLARATION OF CONFORMITY

Wilo-Connect sensor LPWAN

We, the manufacturer, declare under our sole responsibility that the products of the series,

(The serial number is marked on the product site plate)

in their delivered state comply with the following relevant directives and with the relevant national legislation:

_ **Electrical Equipment (Safety) Regulations (SI 2016 No. 1101) amended**

_ **Radio Equipment Regulations (SI 2017 No. 1206) amended**

_ **Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances (RoHS) in Electrical and Electronic Equipment Regulations (SI 2012 No. 3032) amended**

comply also with the following relevant standards:

**BS EN IEC 62311:2020; BS EN IEC 62368-1:2020+A11:2020;
ETSI EN 301 908-1 V15.2.1; ETSI EN 301 908-13 V13.2.1;
ETSI EN 301 489-1 V2.2.3; ETSI EN 301489-52 V1.2.1;
BS EN IEC 63000:2018;**

Person who places the product on the market:

Dortmund, 2024-12-12

Signiert von:
i. V. Christoph Teschers
6390AFA148A744C...

Christoph TESCHERS
Group Vice President - Product Quality

Declaration n°2223958-rev04

Wilo (UK) Ltd
2nd Avenue, Centrum 100
Burton upon Trent - DE14 2WJ
Staffordshire - United Kingdom

wilo

WILO SE
Wilopark 1
D-44263 Dortmund, Deutschland

PC As-Sh n°2234767-GB-rev01



wilo



Local contact at
www.wilo.com/contact

WILO SE
Wilopark 1
44263 Dortmund
Germany
T +49 (0)231 4102-0
T +49 (0)231 4102-7363
wilo@wilo.com
www.wilo.com

Pioneering for You